

УДК 37.018.43:4

ИНСТРУМЕНТАЛЬНАЯ СИСТЕМА КОНСТРУИРОВАНИЯ ЭЛЕКТРОННЫХ КУРСОВ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ И ЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ

Удалов С.Р.¹, Петрова Н.В.¹

ФГБОУ ВПО «Омский Государственный педагогический университет», Омск, Россия (644099, Омск, Набережная Тухачевского, 14), e-mail: udalov@omgpi.ru

В данной статье рассмотрены вопросы разработки и использования инструментальной системы конструирования электронных курсов по иностранному языку. Авторами выделены основные дидактические возможности инструментальной системы, а также указаны программные средства реализации данных возможностей. Представлены виды конструктивной педагогической деятельности (содержательно-конструктивная, конструктивно-материальная, конструктивно-методическая и конструктивно-оценочная), реализуемые в данной системе. Предложена модель использования инструментальной системы на основе принципов социального конструктивизма: принципа гибкости учебной среды, принципа ролевого дифференцирования, принципа сотрудничества, принципа само- и взаимооценивания, принципа конструирования нового знания и принципа законченности образовательного продукта.

Ключевые слова: инструментальная система, конструирование, курсы по иностранному языку

TOOL SYSTEM OF CONSTRUCTION OF FOREIGN LANGUAGE E-COURSES AND ITS USING IN EDUCATIONAL PROCESS

Udalov S.R.¹, Petrova N.V.¹

Omsk State Pedagogical University, Omsk, Russia (644099, Omsk, 14, Naberezhnaya Tukhachevskogo), e-mail: udalov@mail.ru

This article describes the development and use of the tool system of construction e-courses in a foreign language. The authors identified the main didactic opportunities and specified software implementation of these opportunities. There are presented the types of constructive educational activities (content-constructivist, constructivist-material, constructivist-methodical and constructivist-evaluative), implemented in the system. The model of using the tool system is based on the principles of social constructivism: the principle of flexibility, learning environment, the principle of role differentiation, the principle of cooperation, the principle self-evaluation and peer-evaluation, principle of construction of new knowledge and the principle of completeness of the educational product.

Keywords: tool system, social constructivism, foreign language e-courses

Процессы информатизации общества приобретают глобальный характер и ведут к формированию новой информационной среды общества. Переход к новому информационному укладу жизни ставит перед системой образования новую глобальную проблему подготовки миллионов людей к жизни и деятельности в совершенно новых для них условиях. Это требует принципиально новых подходов к решению проблем информатизации сферы образования, прежде всего — использование технологий электронного обучения. Эта тенденция находит отражение в нормативных документах. Так, согласно Федеральному закону «Об образовании в Российской Федерации» образовательной организации требуется включить в образовательный процесс электронное обучение и дистанционные образовательные технологии. В требованиях федеральных государственных образовательных стандартов основного и среднего общего образования (п. 26) и

профессионального стандарта педагога указано, что информационно-методические условия реализации основной образовательной программы среднего и общего образования должны обеспечиваться современной информационно-образовательной средой, образовательная организация должна иметь интерактивный контент по всем учебным предметам, педагог должен уметь осуществлять дистанционное консультирование учащихся при выполнении заданий, организовывать и проводить групповую деятельность в телекоммуникационной среде и др.

Анализ научно-методической литературы [4, с. 116] показал, что существует три подхода к разработке электронных средств образовательного назначения: использование универсальных прикладных программных средств; написание программ с помощью языков программирования и использование специализированных инструментальных систем для создания педагогических приложений.

Особое значение приобретает третий подход, при котором у учителя есть возможность самостоятельно разрабатывать авторские электронные курсы, обладая лишь навыками пользователя. Сравнительный анализ существующих инструментальных систем (eAuthor, Платформа 1 С, Authorware, HyperMethod, ToolBook4 и др.) показал, что они универсальны для любой предметной области, однако не в полной мере поддерживают все дидактические особенности дисциплины «Иностранный язык». Соответственно возникает необходимость создания инструментальной системы конструирования электронных курсов по иностранному языку, содержащей методические инструкции по разработке электронного курса и интегрированные Интернет-сервисы реализации языковых аспектов (такие как аудирование, фонетика, чтение, письмо, лексика и грамматика, говорение).

Использование такой инструментальной системы должно позволять осуществить компьютерную визуализацию фонетического, лексического, грамматического и лингвострановедческого материала; моделировать иноязычную речь; автоматизировать тренаж и контроль результатов усвоения иноязычного учебного материала; воспроизводить и записывать аудио- и видеoinформацию при отработке умений и навыков произношения и говорения; использовать аутентичные ресурсы; разрабатывать учебные материалы и др. Организация электронных курсов на основе современных методик обучения и методических рекомендаций по организации дистанционного обучения иностранным языкам будет способствовать облегчению восприятия материала, интенсификации и индивидуализации процесса обучения, более эффективному усвоению за счет незамедлительной обратной связи и дополнительной практики по всем языковым аспектам.

К инструментальным системам относят программные пакеты, предоставляющие пользователю возможность создавать на основе методических подсказок интерактивные приложения без написания программного кода на языке программирования.

Разработка инструментальной системы по созданию авторских электронных курсов по иностранному языку должна представлять собой преимущественно самоорганизуемый и самоуправляемый процесс, строящийся в ходе собственной активности, лишь ситуативно управляемый извне педагогом. Процесс познания обучающихся может требовать времени и многократного переосмысления усвоенного. Взаимодействуя с одноклассниками (оценивая курсы своих коллег), студенты могут конструировать свои знания. Данные условия возможны в рамках социального конструктивизма, соблюдая принципы которого, студенты смогут успешно разрабатывать электронные курсы, моделируя квазипрофессиональную деятельность.

Разработка электронного курса по иностранному языку состоит из этапов целеполагания и планирования содержания учебного курса, процесса концептуального проектирования и реализации модели образовательного процесса, а также его экспертного оценивания.

Для обучения конструированию электронного курса по иностранному языку необходимо включить в программу подготовки бакалавров профилей «Иностранный язык» курс по выбору «Электронное обучение иностранным языкам», рассматривающий теоретические и методические особенности разработки электронного курса по иностранному языку, а также методические рекомендации по использованию инструментальной системы.

Вопросы разработки инструментальной системы для создания электронного курса по иностранному языку на основе принципов социального конструктивизма, обеспечивающей освоение всех языковых аспектов, изучены недостаточно, что и обуславливает актуальность данного исследования.

В данной статье авторы поставили перед собой следующие задачи:

- 1) выделить дидактические возможности инструментальной системы конструирования электронных курсов по иностранному языку и средства реализации этих возможностей;
- 2) выделить компоненты конструктивной деятельности по разработке электронных курсов по иностранному языку в инструментальной системе;
- 3) разработать принципы использования инструментальной системы конструирования электронных курсов по иностранному языку.

Анализ современных компьютерных программ и онлайн-сервисов, используемых в обучении иностранным языкам по аудированию, фонетике, чтению, лексике и грамматике, говорению, письму и лингвострановедению, а также диссертационных исследований Д.В.

Агальцовой, Д.Ю. Буренковой, Е.В. Смирновой [1, 2, 5] позволил выделить следующие их дидактические возможности: интерактивный диалог при формировании умений и навыков говорения, письма, чтения, аудирования, лексических и грамматических умений и навыков, социокультурных знаний; компьютерная визуализация учебной информации при формировании умений и навыков говорения, письма, чтения, аудирования, лексических и грамматических умений и навыков, социокультурных знаний; моделирование диалогической иноязычной речи при формировании слухомоторных, коммуникативных навыков в условиях иноязычной ситуации; архивное хранение, автоматический поиск, получение оперативной фонетической, лексической, грамматической, социокультурной учебной информации; автоматизация процесса формирования умений и навыков и контроля результатов усвоения фонетического, лексического, грамматического, социокультурного материала, материала по аудированию, чтению, письму и говорению.

Интерактивный диалог, визуализация, автоматический поиск, получение оперативной учебной информации при формировании умений и навыков говорения, письма, чтения, аудирования, лексических и грамматических умений и навыков, социокультурных знаний реализуются через аудио- и видеокасты, ленты времени, корпуса текстов, виртуальные экскурсии, электронные словари, звуковой, графический и мультимедийные редакторы, интеллектуальные карты, визуальные словари, сайты с аутентичными ресурсами, интерактивные справочники, программы-тренажеры, тестовые программы и интерактивные геокарты (рис. 1).



Рис.1. Средства реализации дидактических возможностей инструментальной системы

Моделирование диалогической иноязычной речи при формировании слухомоторных, коммуникативных навыков в условиях иноязычной ситуации реализуется через сайты по общению с носителями языка, системы распознавания речи, синтезаторы

речи, коммуникационные программы и боты.

Автоматизация процесса формирования умений и навыков и контроля результатов усвоения фонетического, лексического, грамматического, социокультурного материала, материала по аудированию, чтению, письму и говорению реализуется через тестовые программы и программы-тренажеры.

Данные возможности и средства инструментальной системы позволяют осуществлять конструктивную педагогическую деятельность по разработке электронных курсов по иностранному языку. Рассмотрим этапы, виды деятельности и конструируемые знания (табл. 1).

Таблица 1

Процесс конструирования электронного курса по иностранному языку

Этапы конструирования электронного курса по иностранному языку	Виды конструктивной педагогической деятельности	Конструируемые знания
Этап 1. Целеполагание, планирование и проектирование электронного курса по иностранному языку	Содержательно-конструктивная деятельность: формулирование целей и задач электронного курса, отбор содержания, выбор методики обучения иностранному языку, разработка модели электронного курса	Конструирование языковых знаний: разработка и отбор материалов по всем языковым аспектам в соответствии с дидактическими
Этап 2. Разработка контента электронного курса по иностранному языку	Конструктивно-материальная деятельность: разработка ресурсов по аудированию и чтению для предтекстового, текстового и послетекстового этапов, разработка заданий по лексике, грамматике, письму и говорению для этапов предъявления, закрепления и контроля на основе выбранной методики обучения	требованиями. Конструирование методических знаний: разработка системы упражнений по всем языковым аспектам в соответствии с принципами методики
Этап 3. Реализация модели электронного курса по иностранному языку	Конструктивно-методическая деятельность: наполнение ИОС разработанными ресурсами в соответствии с методикой обучения иностранным языкам,	обучения иностранным языкам. Конструирование технологических

языку в реализации системы оценивания информационной образовательной среде (ИОС)	реализация системы оценивания электронного курса	знаний: отбор программных средств для разработки контента курса в соответствии с дизайн-эргономическими требованиями
Этап 4. Апробация и экспертное оценивание электронного курса по иностранному языку	Конструктивно-оценочная деятельность: обучение в курсах своих коллег, экспертное оценивание электронных курсов в соответствии с методическими, языковыми и технологическими критериями	

Реализация данной конструктивной педагогической деятельности по созданию электронных курсов по иностранному языку в инструментальной системе возможна при реализации принципов социального конструктивизма [3, с. 56]. Рассмотрим модель инструментальной системы и раскроем принципы ее использования.

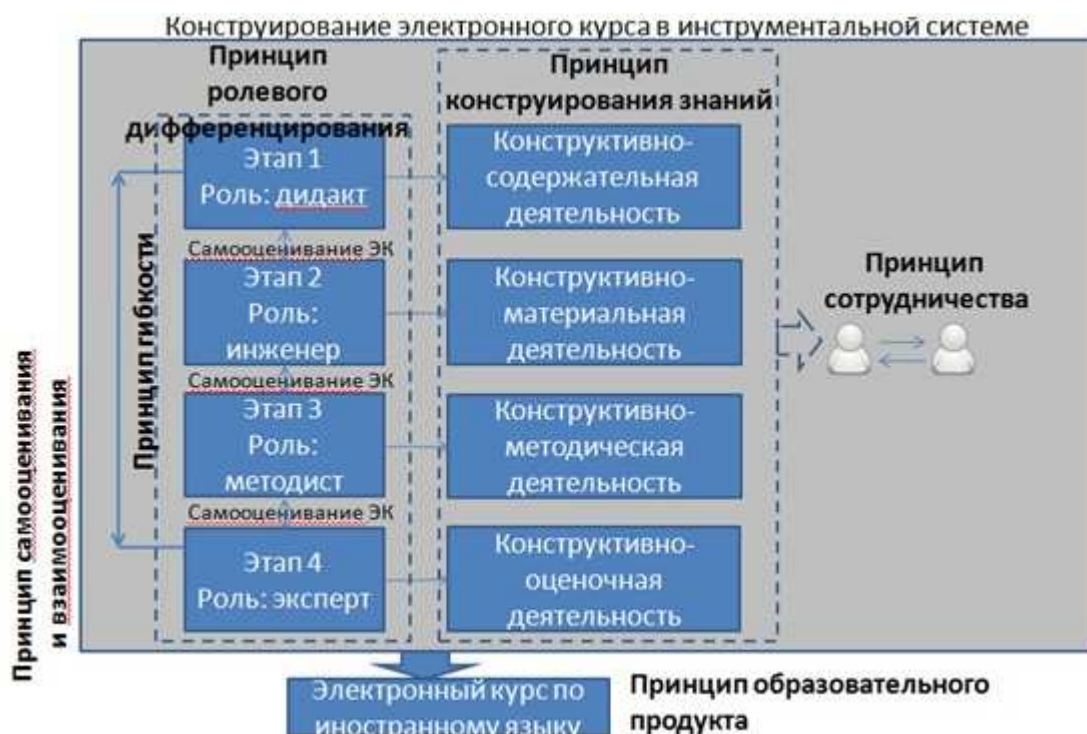


Рис. 2. Модель инструментальной системы конструирования электронных курсов по иностранному языку

Основные принципы использования инструментальной системы при разработке электронных курсов по иностранному языку (рис. 1) – принцип гибкости, принцип ролевого дифференцирования, принцип сотрудничества, принцип самооценивания и взаимнооценивания, принцип конструирования знаний и принцип образовательного продукта.

Принцип гибкости учебной среды предполагает, что познавательная деятельность требует времени и многократного переосмысления усвоенного, для этого в системе должны быть инструменты, позволяющие студентам максимально быстро и просто изменять содержание курсов: добавлять и корректировать элементы курса.

Принцип ролевого дифференцирования обеспечивает смену роли в ходе работы над электронным курсом (роль дидакта на стадии целеполагания, планирования и проектирования электронного курса; роль инженера на этапе разработки контента электронного курса, роль учителя на этапе методического оформления и оценивания курса и роль эксперта в ходе оценивания курсов своих коллег).

Принцип сотрудничества предполагает повышение эффективности процесса познания в условиях коммуникации и социальной активности с использованием таких инструментов, как блоги, форумы, чаты, вики и др.

Принцип само- и взаимооценивания предполагает, что эффективность разработки курса может быть повышена, если результаты деятельности обучающегося будут доступны другим участникам, так как в этом случае возрастает персональная ответственность, больше времени уделяется самопроверке и размышлениям, что значительно улучшает обучение.

Принцип конструирования нового знания рассматривает процесс создания электронного курса как активный познавательный процесс, в котором студенты создают новые идеи, отбирают и преобразуют информацию по курсу, выдвигают гипотезы, принимают решения, опираясь на собственные размышления.

Принцип законченности образовательного продукта заключается в том, что результатом работы в инструментальной системе является не только совокупность знаний, но и готовый образовательный продукт, который может быть использован в дальнейшей учебной деятельности студента.

Вывод

Инструментальная система конструирования электронных курсов по иностранному языку является эффективным средством подготовки бакалавров-педагогов к реализации образовательных программ с использованием электронного обучения.

Список литературы

1. Агальцова Д.В. Разработка и использование авторских приложений, реализующих возможности информационных технологий: на примере подготовки будущих учителей английского языка: дисс...канд. пед. наук. – М., 2007.

2. Буренкова Д.Ю. Формирование и использование комплекта учебно-методических и электронных средств для развития коммуникативных умений иноязычного общения на примере английского языка: дисс...канд. пед. наук. – М., 2008.
3. Бергер П., Лукман Т. Социальное конструирование реальности. – М.: Медиум, 1995. – 323 с.
4. Информационные и коммуникационные технологии в образовании: учебно-методическое пособие / И. В. Роберт, С. В. Панюкова, А. А. Кузнецов, А. Ю. Кравцова // Под ред. И. В. Роберт. — М.: Дрофа, 2008.
5. Смирнова Е.В. Формирование и использование программно-методического обеспечения, реализующего возможности информационных технологий, для развития умений иноязычной деятельности на примере обучения английскому языку студентов неязыковых специальностей: дисс...канд. пед. наук. – М., 2007.

Рецензенты:

Раскина И.И., д.п.н., профессор, зав. кафедрой прикладной информатики и математики ФГБОУ ВПО Омского государственного педагогического университета, г. Омск.

Рагулина М.И., д.п.н., профессор кафедры информатики и методики обучения информатики ФГБОУ ВПО Омского государственного педагогического университета, г. Омск.